

Distr.
GENERAL

S/1996/388
29 May 1996
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٦، وموجهة إلى الأمين العام
من البعثة الدائمة لإسبانيا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لإسبانيا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، وبالإشارة إلى مذكرته المؤرخة ١٥ أيار/مايو ١٩٩٦، تتشرف بأن تبلغه بأن الحكومة الإسبانية، إذ تمثل لما تنص عليه الفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ٣ من قرار مجلس الأمن ١٠٥٤ (١٩٩٦)، قد أصدرت إلى جميع ممثليها وقنصلياتها في الخارج تعليمات بعدم منح أفراد الحكومة السودانية وكبار موظفيها وأفراد قواتها المسلحة تأشيرات للدخول إلى الأراضي الإسبانية والمرور عبرها اعتباراً من ١٠ أيار/مايو ١٩٩٦. وستظل هذه الإجراءات سارية ما دام السودان باقياً على موقفه من عدم الامتثال للمطالب الواردة في قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

وتعلن الحكومة الإسبانية، من جهة أخرى، أن السودان ليس له أي تمثيل دبلوماسي في إسبانيا، وأن إسبانيا ليست لها سفير مقيم في السودان، وبالتالي فإن أحكام الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٣ من القرار ١٠٥٤ (١٩٩٦) لا تنطبق عليها.
